

# man in |e|space.mov

par la compagnie res publica  
et le laboratoire d'architecture  
et urbanisme LAb[au].

Création 2004.



**Titre:** man in |e|space.mov

**Création:** 2004.

**Durée:** 45 min.

**Concept et corps\_graphics:** Wolf K \_ res publica (F)

**Concept et réalisation informatique:** LAb[au] (B)

**Sound design:** Marc Wathieu (B)

**Danseuse:** Marianne Descamps (F) / Claudia Miazzo (I).

**Réalisation électronique:** InterfaceZ, Ivo Flemmer, Stephan Bernard (F)

La performance man in |e|space.mov est le résultat d'une collaboration entre la compagnie de danse française res publica et le laboratoire d'architecture et urbanisme belge LAb[au].

La perception du corps dans cette performance est filtrée par un dispositif électroluminescent porté par une danseuse, analysé puis représenté dans un environnement 3D grâce à une captation par caméra vidéo.

Les images capturées en temps réel, assemblées dans l'espace 3D, sont projetées sur la scène. Ainsi, ces deux représentations adjacentes se combinent et se complètent: l'une tridimensionnelle, représentant le corps humain, danseur - interacteur, de manière schématique et abstraite, et l'autre représentant le mouvement, grâce à la persistance des images intégrées à une structure géométrique dans l'espace électronique.

Cette approche paramétrique et pluridisciplinaire rassemble des données d'espace, de mouvement et de son dans un seul dispositif, entre la scénographie, la danse, la musique et le cinéma, fusionnant ainsi l'espace électronique avec celui de l'espace physique. Elle pose des questions contemporaines tout en rendant hommage aux pionniers: Etienne-Jules Marey, Eadweard Muybridge, Oskar Schlemmer et Oskar Fischinger.

**Title:** man in |e|space.mov

**Creation:** 2004.

**Time:** 45 min.

**Concept and body\_graphics:** Wolf K \_ res publica (F)

**Concept and Code Development :** LAB[au] (B)

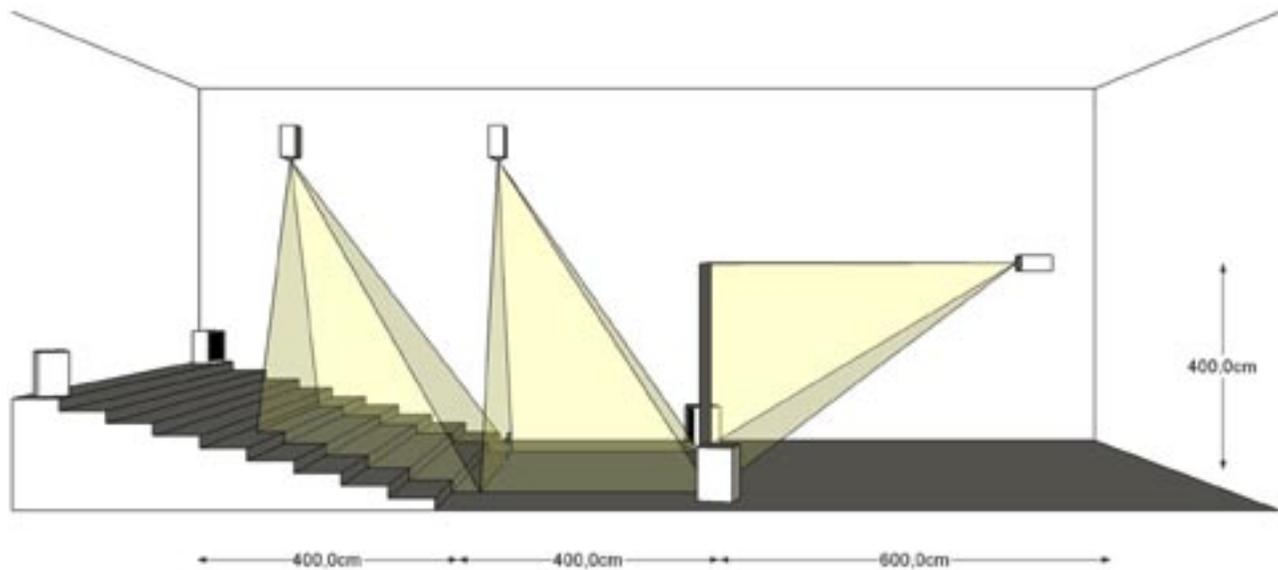
**Sound design:** Marc Wathieu (B)

**Dancer:** Marianne Descamps (F) / Claudia Miazzo (I).

**Electronic realization:** InterfaceZ, Ivo Flemmer, Stephan Bernard (F)

Man in eSpace.mov is the result of a collaboration between LAB[au], Res Publica, musician Marc Wathieu, and dancers Marianne Descamps and Claudia Miazzo: a multidisciplinary performance mixing dance, real-time video capture, 3D computing and multiscreening.

The show explores the relations between the man and the electronic space in an ambitious visual and amazing computer-based visual environment, a contemporary approach as well as a tribute to early motion capture, chronophotographers Etienne-Jules Marey and Eadweard Muybridge, Bauhaus artist Oskar Schlemmer, and motion picture pioneer Oskar Fischinger.

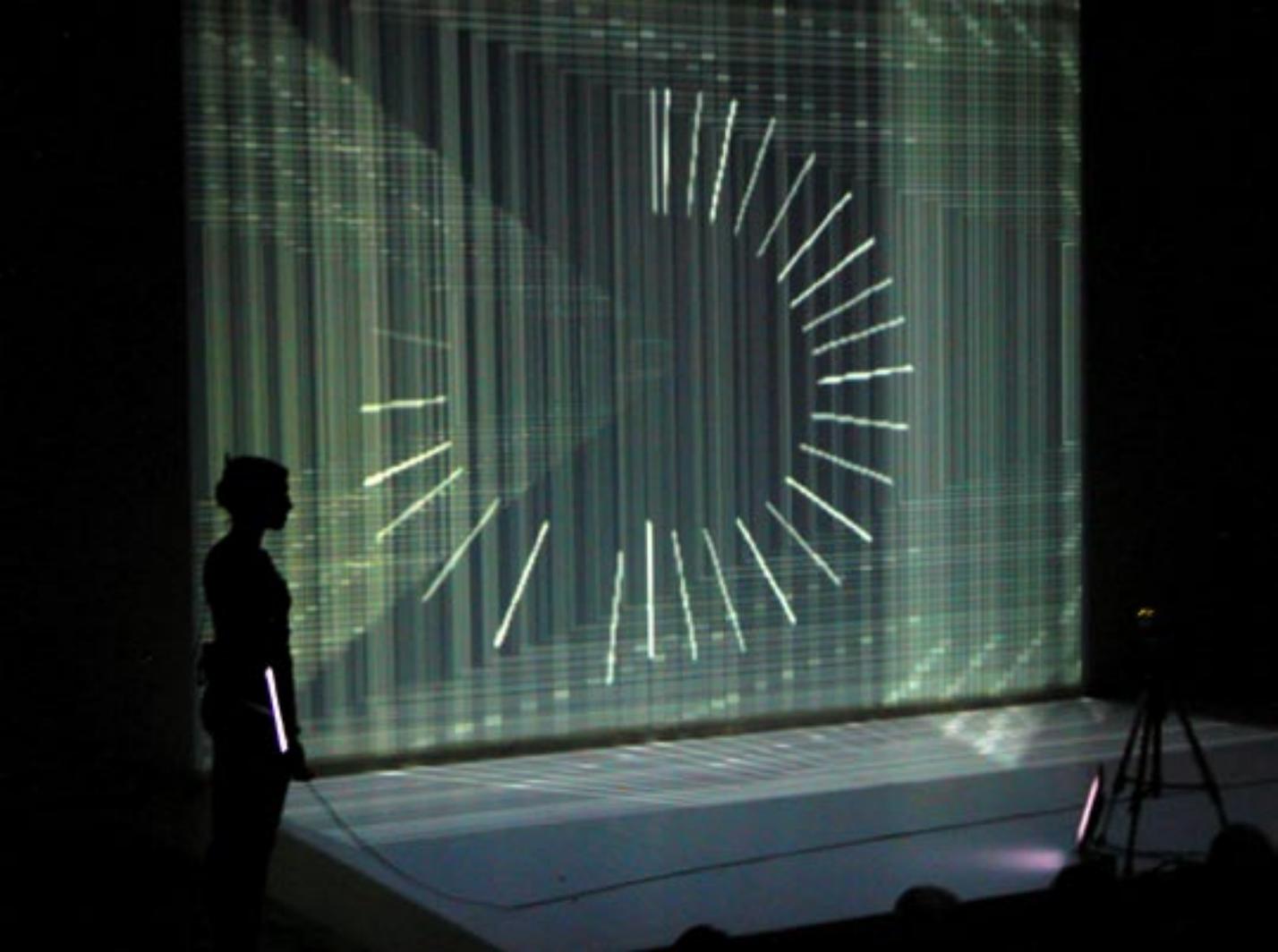


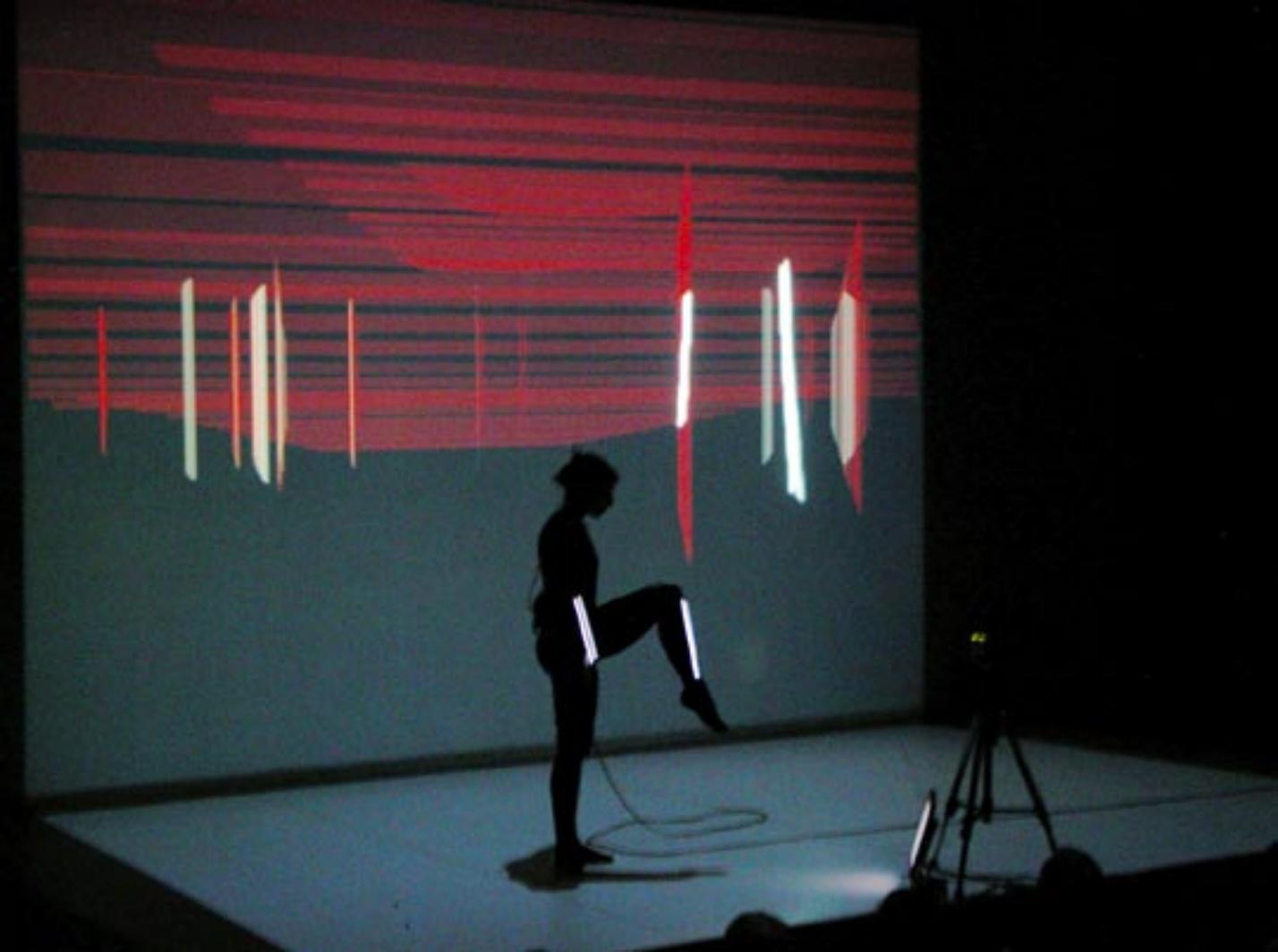
*Le dispositif initial - The initial installation.*

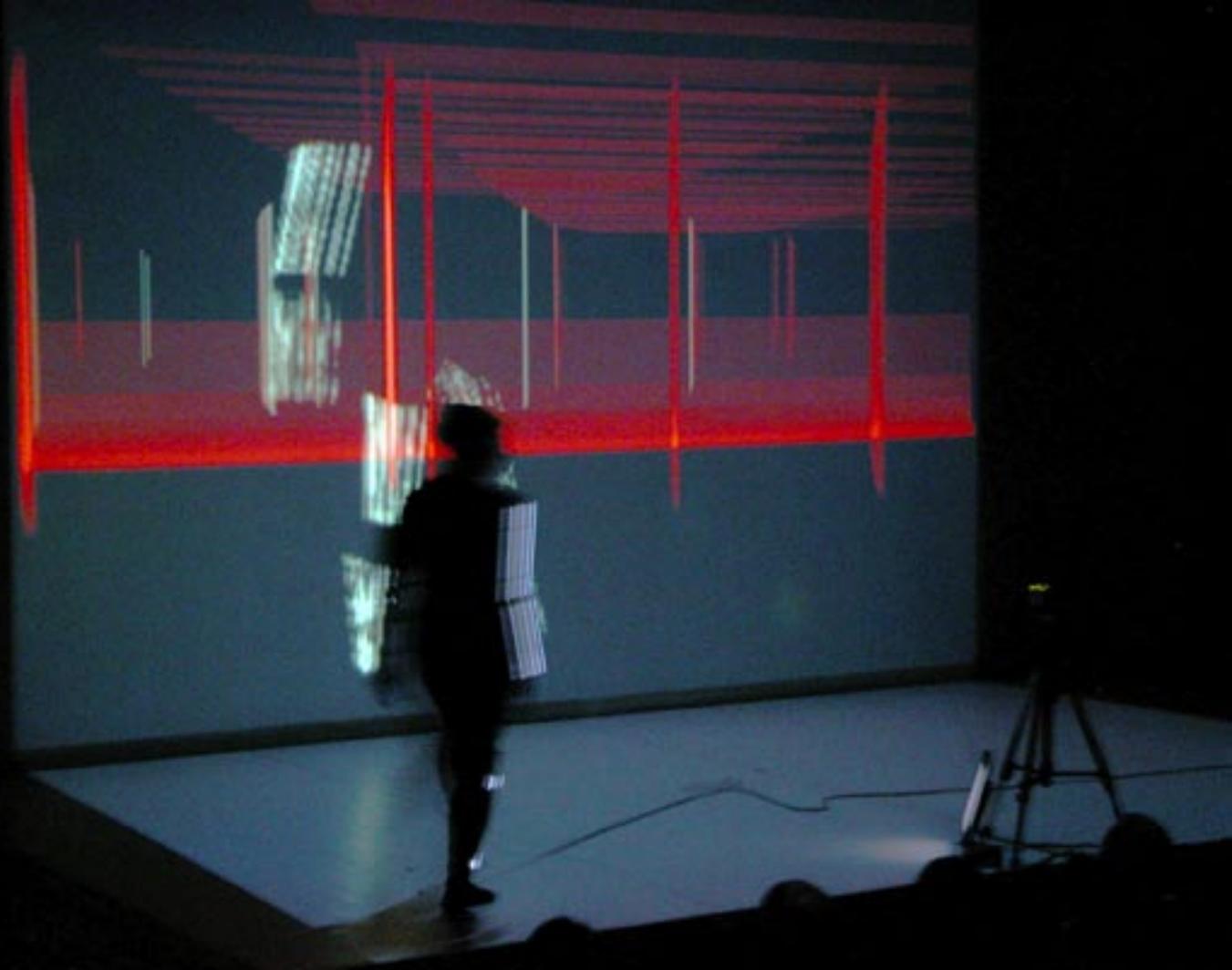


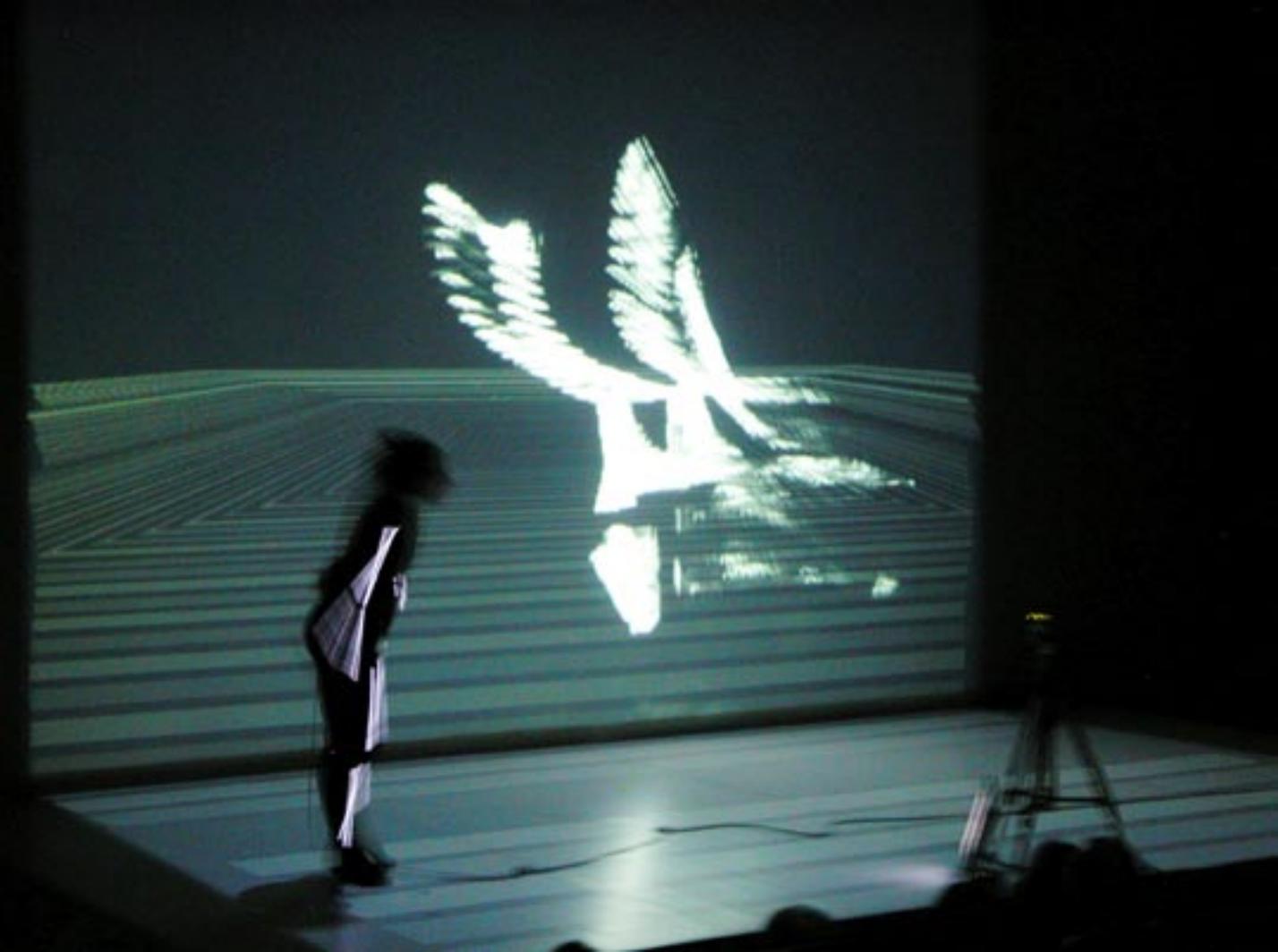
*Ces images ont été réalisées par Christophe Leclercq lors de la performance de man in |e|space.mov au Festival Nemo, le 16 avril 2005, au Centre des Arts à Enghien-Les-bains (région parisienne).*

*Those man in |e|space.mov pictures were shot by Christophe Leclercq at Nemo Festival, april 16 2005, in Enghien-Les-bains (Paris).*

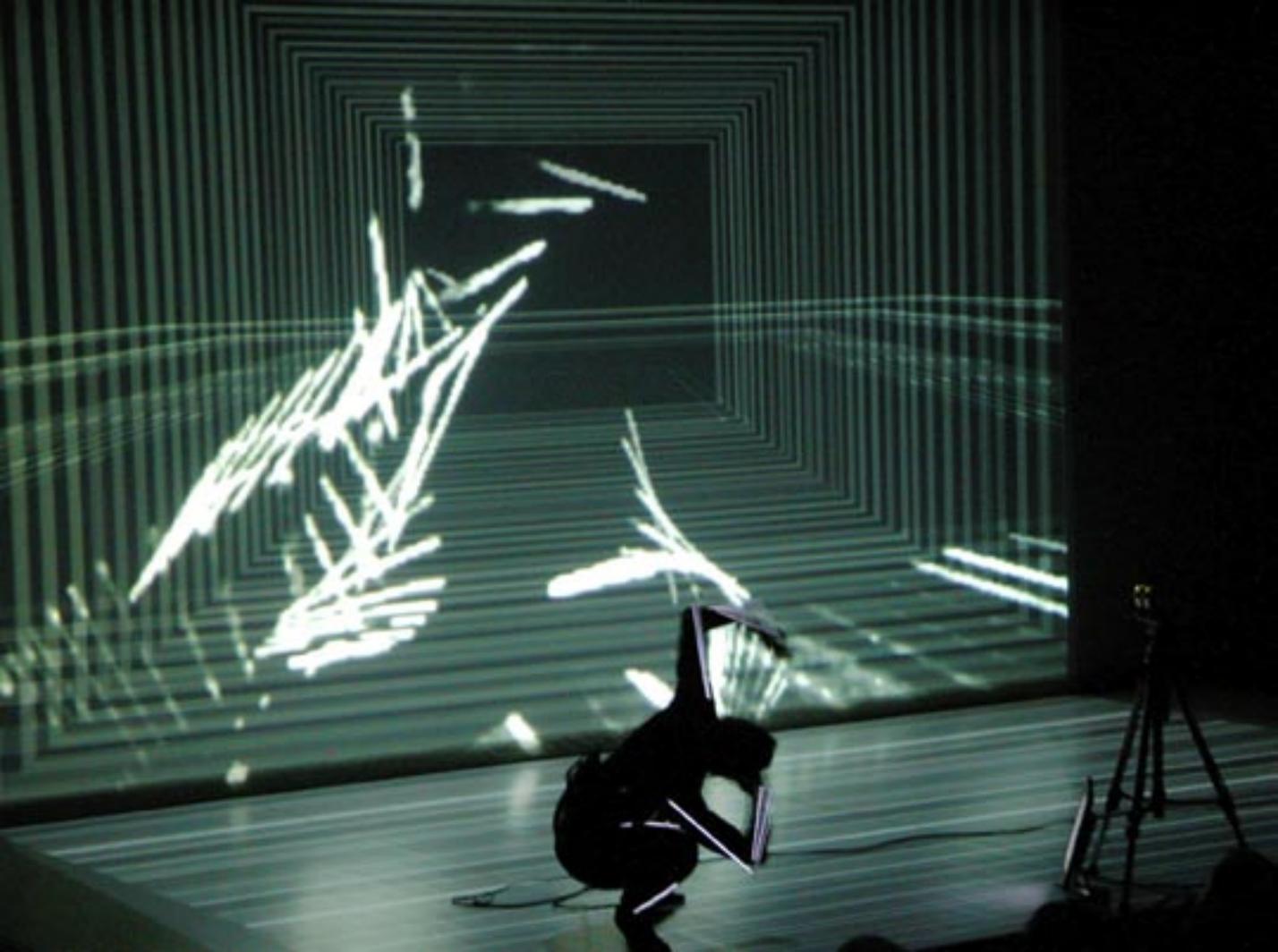


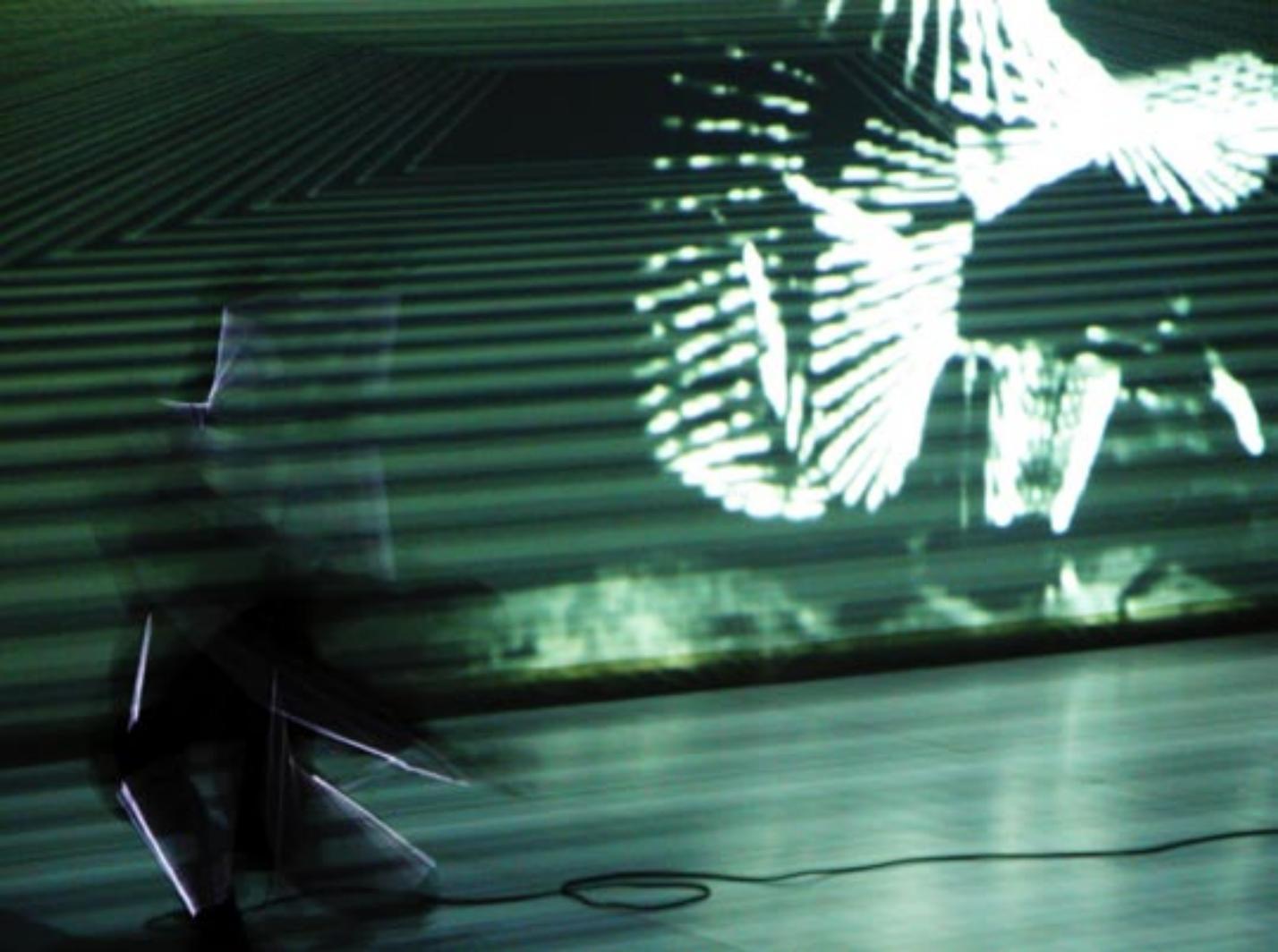


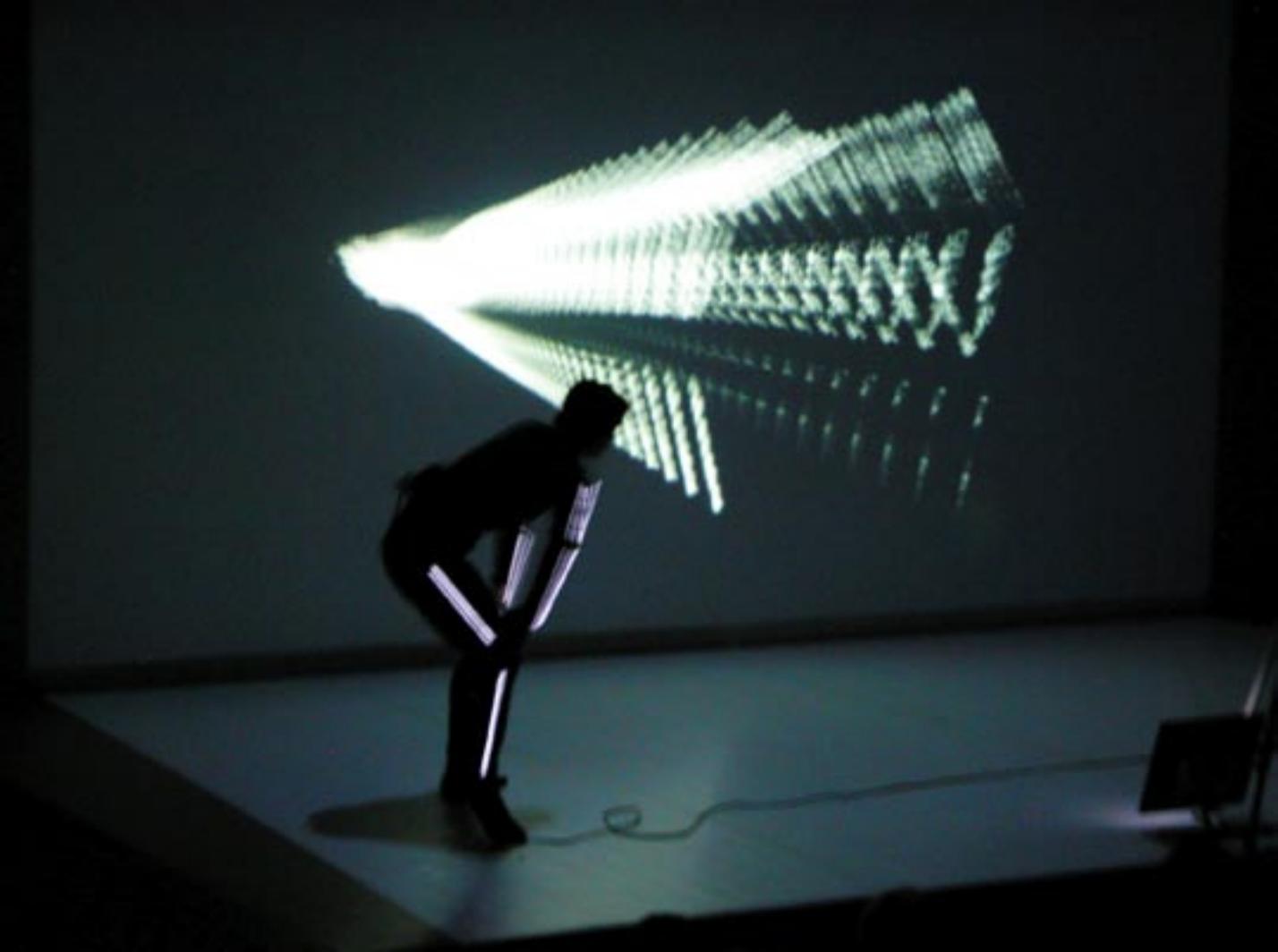


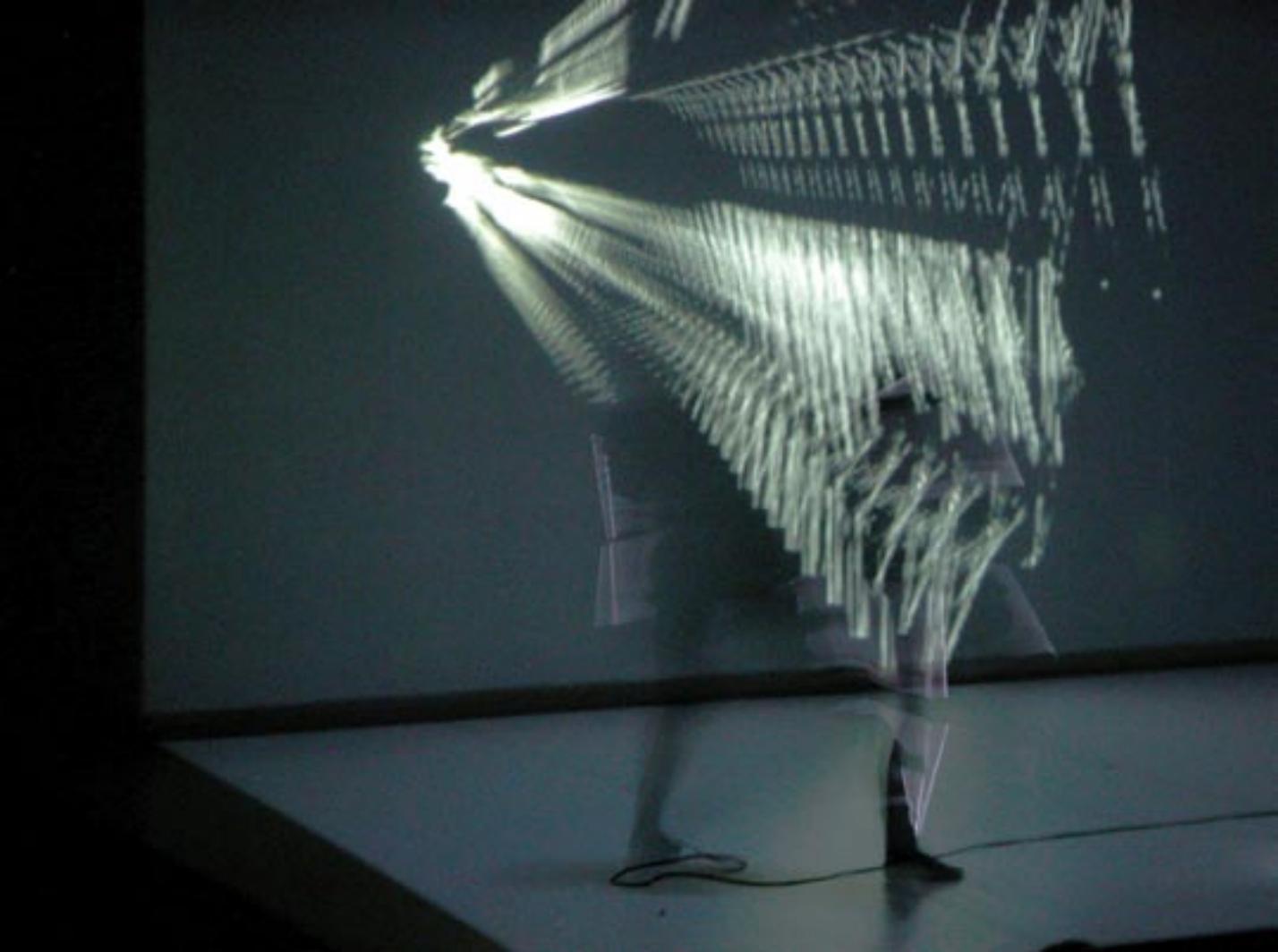














*Les images qui suivent ont été réalisées par Els Vermang lors de la résidence de res publica et LAb[au] au Carré des Jalles (Saint-Médard-en-jalles), près de Bordeaux, en novembre 2005.*

*Cette résidence a été l'occasion d'une recherche approfondie sur les possibilités du dispositif initial, concernant non seulement l'espace scénique et l'interaction avec le moteur 3D, mais aussi la programmation de nouveaux modules graphiques, l'habit luminescent et le design du son.*

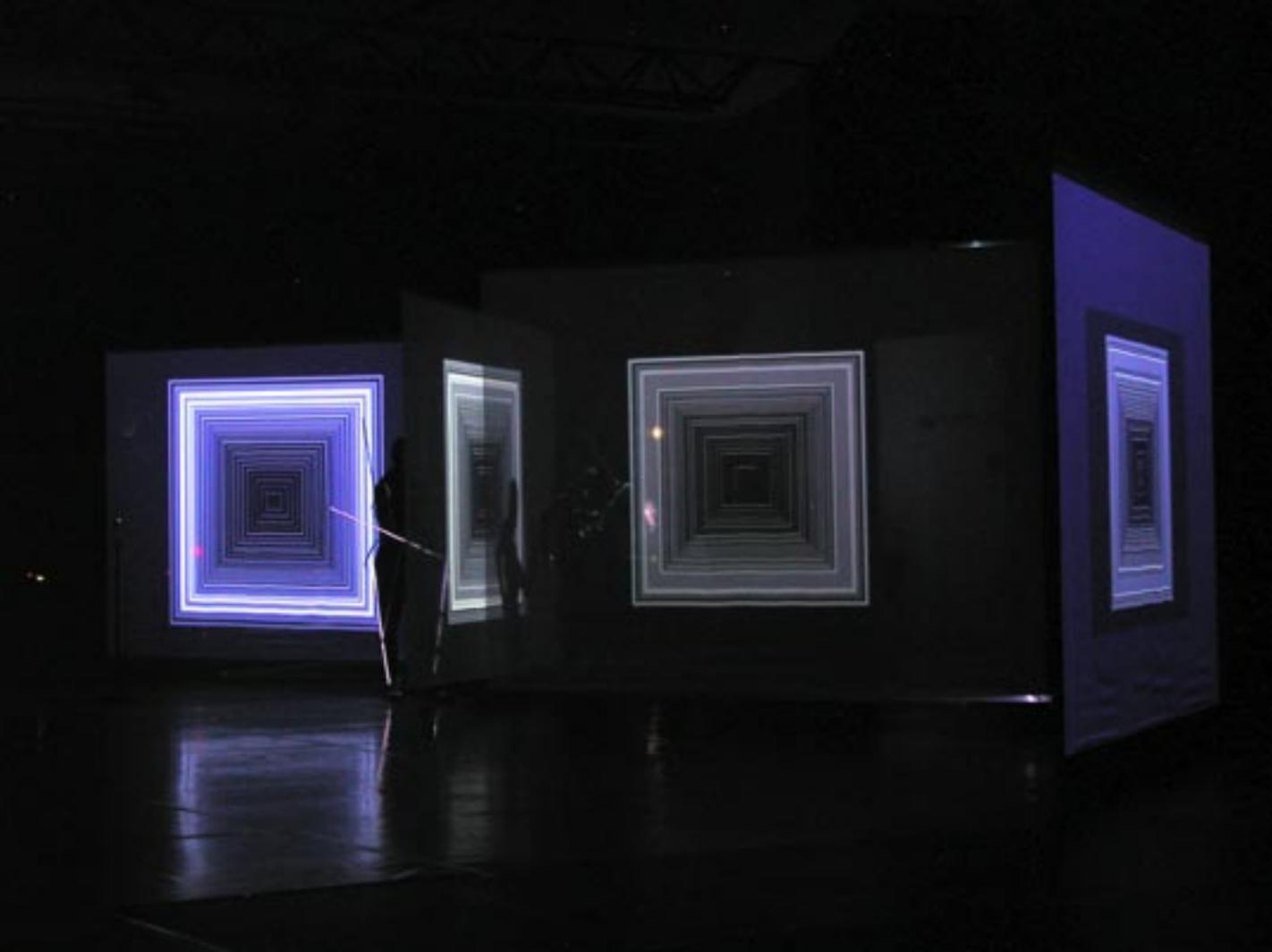
*Au terme de cette résidence, deux représentations exceptionnelles de cette nouvelle version «augmentée» de man in |e|space.mov ont été présentées dans un dispositif élargi à 4 écrans, au sein duquel évoluaient deux danseuses: Marianne Decamps et Claudia Miazzo.*

-

*The following pictures were shot by Els Vermang during a residence at Carré des Jalles (Saint-Médard-en-jalles), near Bordeaux, novembre 2005.*

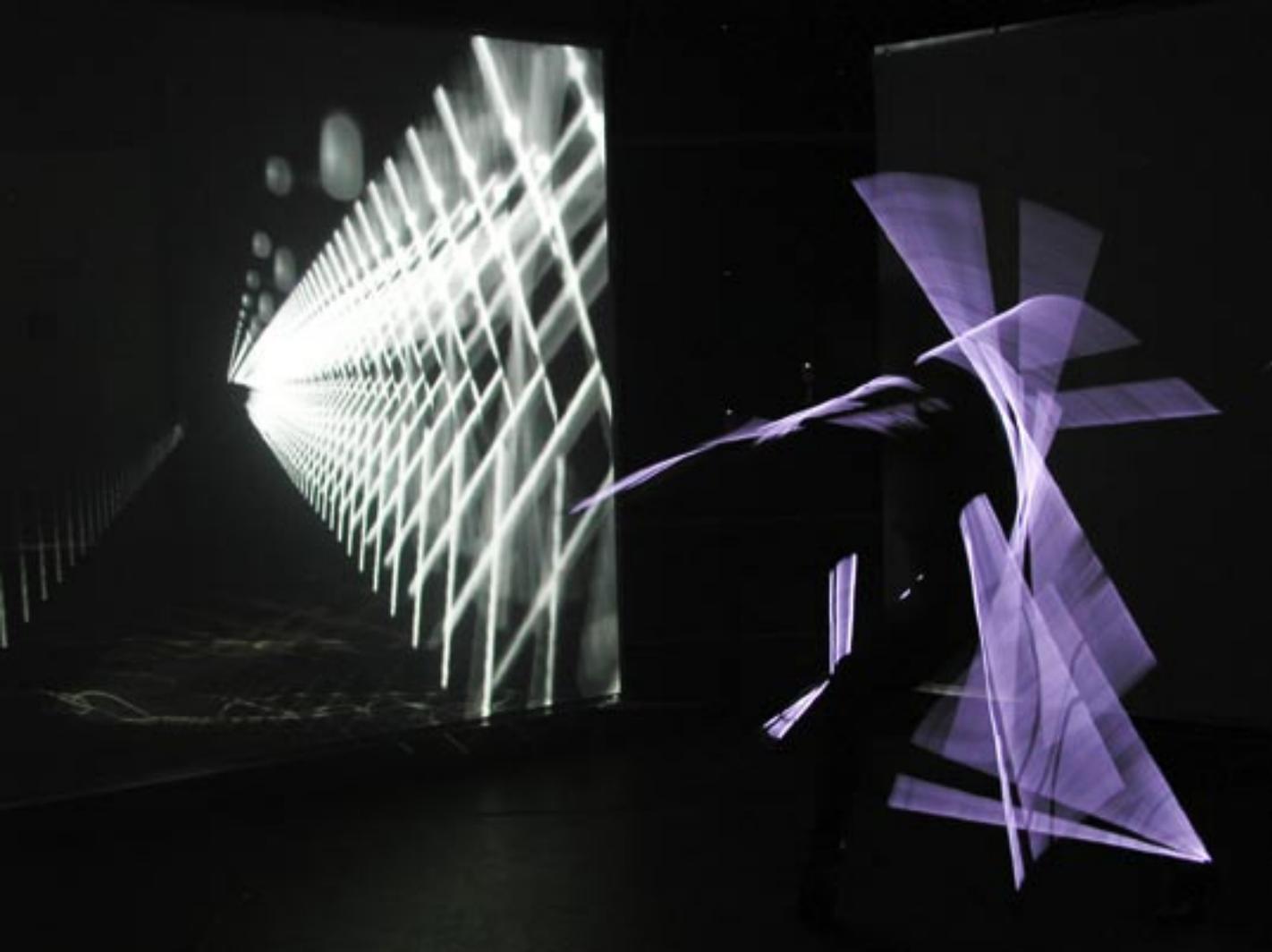
*Great occasion for LAb[au] and res publica to achieve an extended version of man in |e|space.mov, including new approaches in computing and 3D motion graphics, as well as choreography and sound design.*

*They performed finally for two special performances with dancers Marianne Decamps et Claudia Miazzo in a 4-screens installation.*

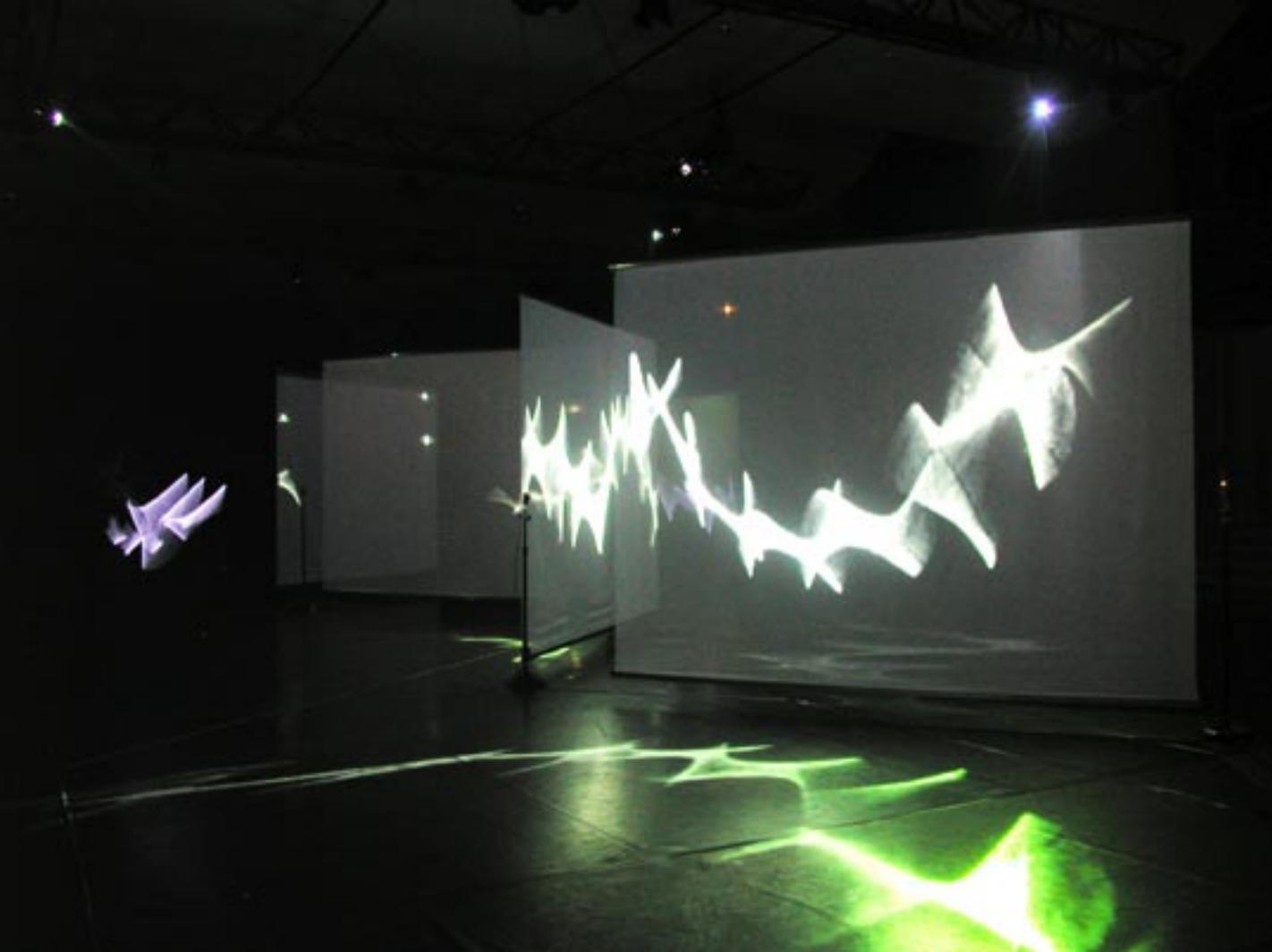


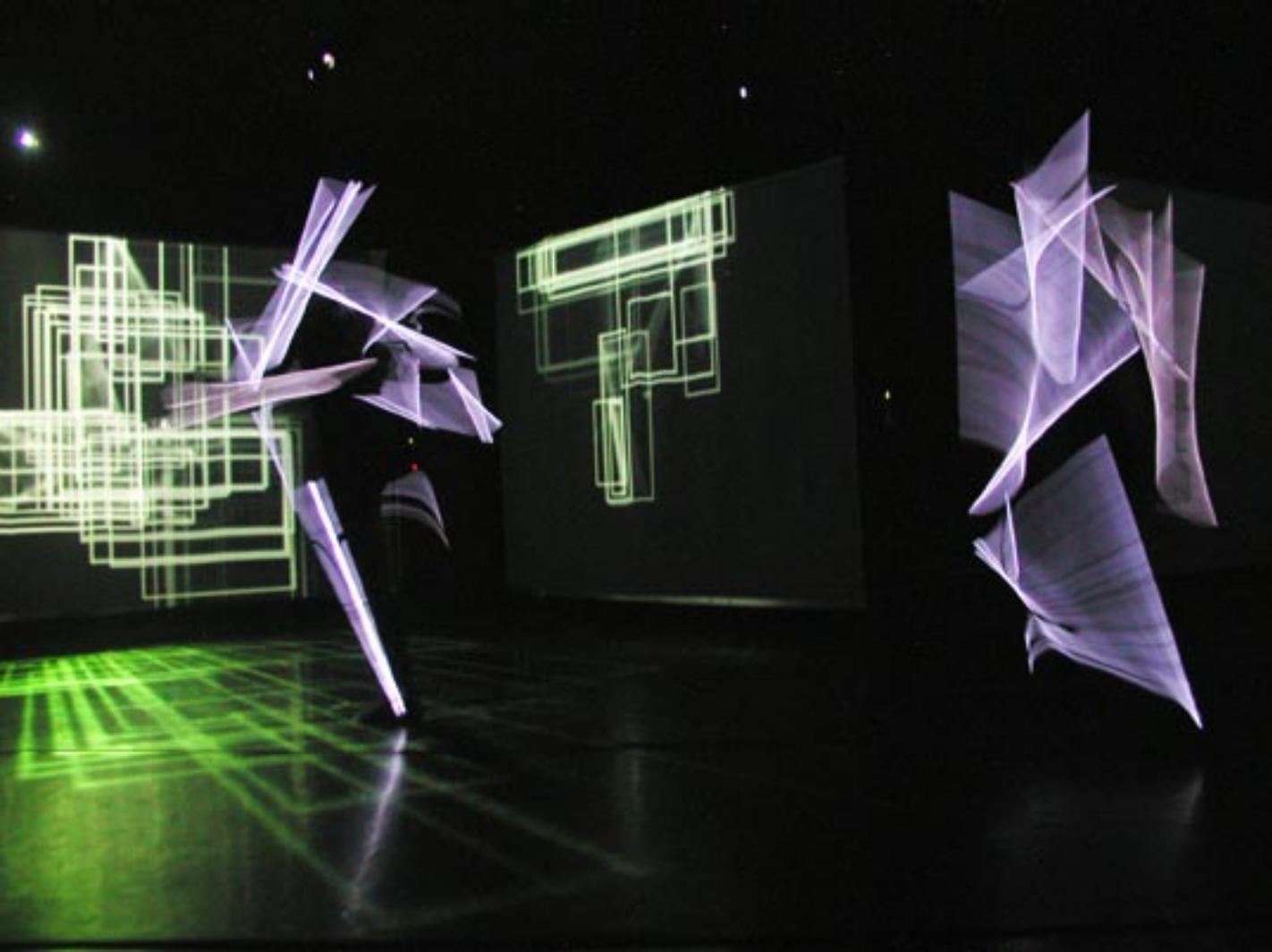




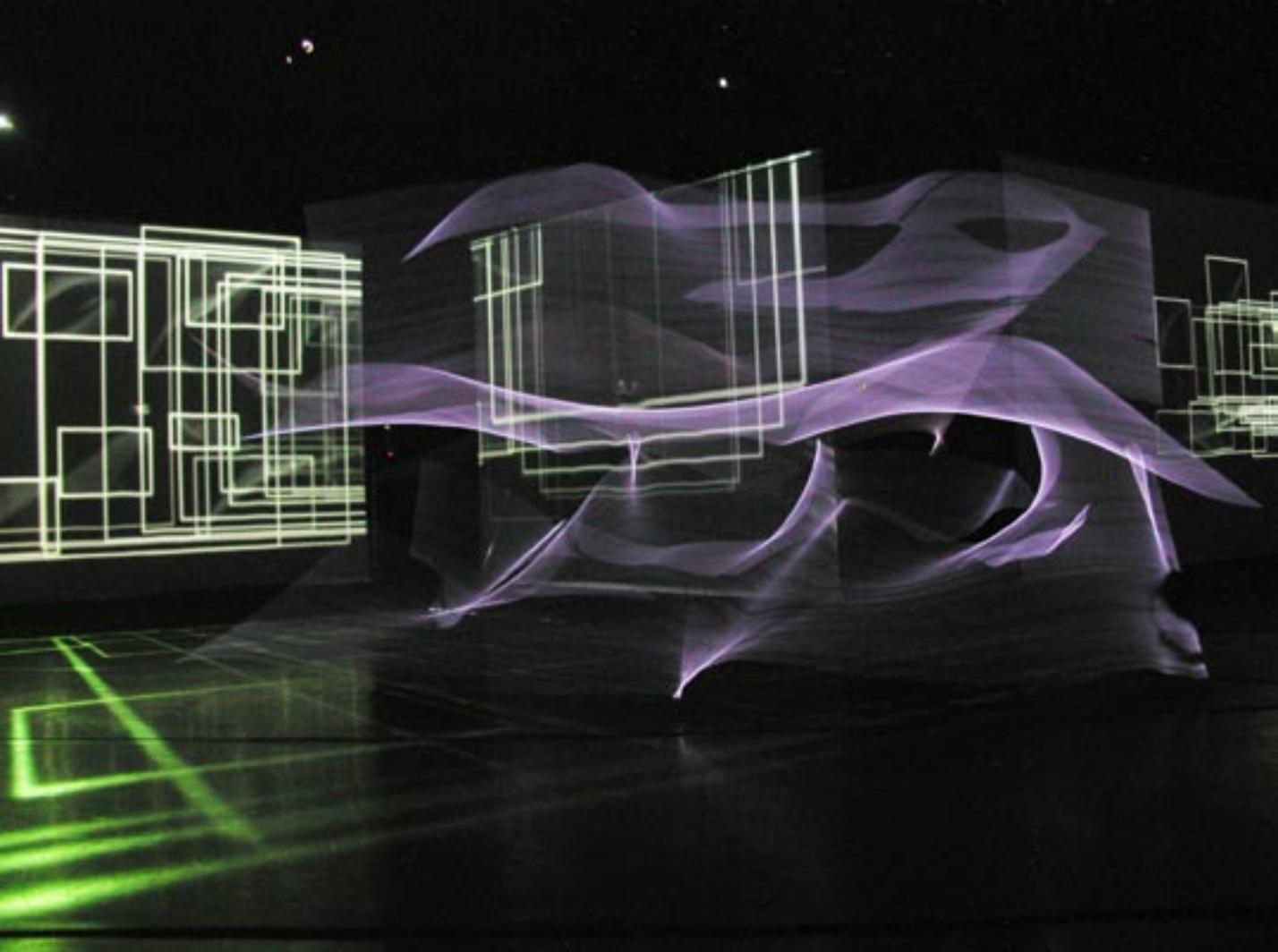












man in |e|space.mov est co-produit par Arcadi (Action Régionale pour la Création Artistique et la Diffusion en Ile-de-France), avec le concours du CNC/DICREAM et du Carré des Jalles, et avec le soutien de l'Université de Paris VIII, Médias-Cité et Transcultures.

-

man in |e|space.mov is co-produced by Arcadi (Regional Arts Fund), with the support of CNC/DICREAM, Carré des Jalles, University of Paris VIII, Médias-Cité and Transcultures.



**Contact:**

res publica

Wolf Ka

13, rue Germain Pilon

75018 Paris - France.

Phone: +33 1 42 62 29 03

email: [compagnie\\_respublica@yahoo.fr](mailto:compagnie_respublica@yahoo.fr)

site: <http://wolf.ka.free.fr>